

Dentorama Wooden Wedges (AUX-090/095/100)



Bruksanvisning (SE)

Produktbeskrivning: Interdentala träkilar för att fästa matrisband under behandling (restaurativa ingrepp). Material: lönnträ. Endast för professionellt bruk.

Sterilisering: Produkten levereras icke-steril. Sterilisera i autoklav vid 121°C. Följ autoklavens instruktioner.

Förvaring: Förvara på lämplig mörk, torr och ren plats i rumstemperatur. Steriliserade enheter kan förvaras i UV-kammare eller i autoklavpåsar.



Varningar: Endast engångsbruk.

Här är de kliniska instruktionerna för användning av träkilarna:

- Val av storlek:** Välj rätt storlek baserat på det interdentala utrymmet.
 - **Vit/Träfärgad (Small):** För trånga utrymmen.
 - **Grön (Large):** För större utrymmen.
- Placering av matris:** Applicera matrisbandet runt den preparerade tanden.
- Införing av kil:** För in kilen manuellt eller med en pincett. Den trigonala formen är utformad för att passa tandens naturliga kurvatur vid tandköttskanten för att ge lämpligt tryck.
- Fixering:** Tryck in kilen tills den sitter stadigt. Detta fixerar matrisen och skapar en lätt separation mellan tänderna. Kilen är gjord av lönnträ, vilket innebär att den sväller något vid kontakt med saliv, vilket ytterligare säkrar matrisen.
- Restaurering:** Utför fyllningen.
- Avlägsnande:** När fyllningen är klar tas först träkilen bort, följt av matrisbandet. Hanteras som smittförande material enligt lokala bestämmelser.

Bruksanvisning (NO)

Produktbeskrivelse: Trekiler for festing av matrisebånd under behandling (konserverende tannpleie). Materiale: lønnetre. Kun for profesjonell bruk.

Sterilisering: Produktet leveres ikke-sterilt. Steriliser i autoklav ved 121 °C. Følg instruksjonene for autoklaven.

Oppbevaring: Oppbevares mørkt, tørt og rent ved romtemperatur. Steriliserte enheter kan oppbevares i UV-kamre eller i autoklavposer.



Advarsler: Kun til engangsbruk.

Her er de kliniske instruksjonene for bruk av trekilene:

- Størrelsesvalg:** Velg riktig størrelse basert på det interdentale rommet.
 - **Hvit/Nøytral (Small):** For trange mellomrom.
 - **Grønn (Large):** For større mellomrom.
- Plassering av matrise:** Sett matrisebåndet rundt den preparerte tannen.
- Innsetting av kile:** Plasser kilen manuelt eller med pinsett. Den trigonale formen er utformet for å passe til tannens naturlige krumning ved tannkjøttet for å gi passende trykk.
- Fiksering:** Trykk kilen inn til den sitter godt fast. Dette fikserer matrisen og skaper en liten avstand mellom tennene. Kilen er laget av lønnetre, noe som betyr at den sveller litt i kontakt med spytt, noe som sikrer matrisen ytterligere.
- Restaurering:** Utfør fyllingsterapien.
- Fjerning:** Når fyllingen er fullført, fjernes trekilen først, etterfulgt av matrisebåndet. Håndteres som smittefarlig materiale i henhold til lokale forskrifter.

Bruksanvisning (DK)

Produktbeskrivelse: Interdentale trækile til fastgørelse af matrixbånd under behandling (restaurerende procedurer). Materiale: ahorntræ. Kun til professionel brug.

Sterilisering: Produktet leveres ikke-sterilt. Steriliser i autoklave ved 121°C. Følg autoklavevejledningen.

Opbevaring: Opbevares mørkt, tørt og rent ved stuetemperatur. Steriliserede enheder kan opbevares i UV-kamre eller i autoklavposer.



Advarsler: Kun til engangsbrug.

Her er de kliniske instruktioner til brug af trækilene:

- Valg af størrelse:** Vælg den korrekte størrelse baseret på det interdentale rum.
 - **Hvid/Natural (Small):** Til trange rum.
 - **Grøn (Large):** Til større rum.
- Placering af matrice:** Anbring matrixbåndet omkring den præparerede tand.
- Indføring af kile:** Indsæt kilen manuelt eller med en pincet. Den trigonale form er designet til at passe til tandens naturlige krumning ved tandkødsranden for at give passende tryk.
- Fiksering:** Tryk kilen ind, indtil den sidder godt fast. Dette vil fastgøre matricen og skabe en lille afstand mellem tænderne. Kilen er lavet af ahorntræ, hvilket betyder, at den svulmer lidt op, i kontakt med spytt, hvilket yderligere fastgør matricen.
- Restaurering:** Udfør fyldningsproceduren.
- Fjernelse:** Når fyldningen er færdig, fjernes trækilen først, efterfulgt af matrixbåndet. Håndteres som smittefarligt materiale i henhold til lokale regler.

Tillverkare/ producent/ fabrikant/ valmistaja: SVENSKA DENTORAMA AB, Sollentunavägen 130, 19144 SOLLENTUNA / STOCKHOLM, Sweden, www.dentorama.se

Käyttöohje (FI)

Tuotekuvaus: Puset hammasvälikkiat matriisinauhojen kiinnittämiseen hoidon (korjaustoimenpiteiden) aikana. Materiaali: vaahtera. Vain ammattikäyttöön.

Sterilointi: Tuote toimitetaan steriloimattomana. Steriloi autoklaavissa 121 °C:ssa. Noudata autoklaavin ohjeita.

Säilytys: Säilytä sopivassa pimeässä, kuivassa ja puhtaassa paikassa huoneenlämmössä. Steriloituja tuotteita voidaan säilyttää UV-kaapeissa tai autoklaavipusseissa.



Varoitukset: Vain kertakäyttöön.

Tässä ovat kliiniset ohjeet puisten kiilojen käyttöön:

1. **Koon valinta:** Valitse oikea koko hammasvälin mukaan.
 - o **Valkoinen/Luonnonvärinen (Small):** Ahtaisiin tiloihin.
 - o **Vihreä (Large):** Suurempiin tiloihin.
2. **Matriisin asettaminen:** Aseta matriisinauha preparoidun hampaan ympärille.
3. **Kiilan asettaminen:** Aseta kiila manuaalisesti tai pinseteillä. Kolmiomainen muoto on suunniteltu sopimaan hampaan luonnolliseen kaarevuuteen ienrajassa ja tarjoamaan sopivan paineen.
4. **Kiinnitys:** Paina kiilaa sisään, kunnes se on tukevasti paikallaan. Tämä kiinnittää matriisin ja luo pienen etäisyyden hampaiden välille. Kiila on valmistettu vaahterapuusta, mikä tarkoittaa, että se turpoaa hieman joutuessaan kosketuksiin syljen kanssa, mikä kiinnittää matriisin entisestään.
5. **Restaurointi:** Suorita hampaan paikkaus.
6. **Poistaminen:** Kun paikkaus on valmis, ensin poistetaan puinen kiila ja sen jälkeen matriisinauha. Käsittele tartuntavaarallisenä aineena paikallisten määräysten mukaisesti.

Tillverkare/ producent/ fabrikant/ valmistaja: SVENSKA DENTORAMA AB, Sollentunavägen 130, 19144 SOLLENTUNA / STOCKHOLM, Sweden, www.dentorama.se